

IGCSE SPANISH – LISTENING COMPREHENSION SCRIPT – November 2013

E This is the University of Cambridge, Local Examinations Syndicate, International General Certificate of Secondary Education, November 2013 Examination, in Spanish. Paper 1, Listening Comprehension.

M1 **Primera parte**

M1 **Ejercicio 1. Preguntas 1 a 8.**

M1 En esta sección del examen vas a oír una serie de observaciones o diálogos cortos que podrías oír en países donde se habla español.

M1 Para cada pregunta indica tu respuesta escribiendo una X en la casilla correcta.

M1 Vas a oír cada observación o diálogo dos veces.

M1 Estás de vacaciones en España con unos amigos.

M1 **Número 1**

M1 Llegáis al hotel, el recepcionista pregunta para cuántos días tienen la reserva.

Tu amiga le responde:

* [SETTING: HOTEL]

F2 *Para cinco días.*

M1 ¿Para cuántos días es la reserva? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 2**

M1 El recepcionista dice:

* [SETTING: HOTEL]

M2 *Tengo que ver los pasaportes, por favor.*

M1 ¿Qué quiere el recepcionista? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 3**

M1 Tu amiga pregunta.

* [SETTING: HOTEL]

F2 *¿Hay ducha en la habitación?*

M1 *¿Qué quiere tu amiga en su habitación? ***

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 4**

M1 El hermano de tu amiga dice:

*[SETTING: HOTEL]

M2 *¿Por qué no vamos a la discoteca del hotel?*

M1 *¿Adónde quiere ir el hermano de tu amiga? ***

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 5**

M1 Cuando vais al restaurante, la camarera dice:

*[SETTING: RESTAURANT]

F1 *Hoy, el plato del día es pescado.*

M1 *¿Qué hay para comer? ***

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 6**

M1 Tu amiga dice:

*[SETTING: RESTAURANT]

F2 *De postre, quiero un helado, por favor.*

M1 ¿Qué quiere tu amiga de postre? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 7**

M1 Le preguntas a tu amiga adónde vais a ir mañana. Te responde:

* [SETTING: RESTAURANT]

F2 *Quiero ir al castillo, que es muy antiguo.*

M1 ¿Adónde quiere ir tu amiga? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 8**

M1 Le preguntas a tu amiga cómo vais a ir. Tu amiga te responde:

* [SETTING: RESTAURANT]

F2 *Podemos ir a pie, porque no queda lejos.*

M1 ¿Cómo vais a ir mañana? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Ejercicio 2. Preguntas 9 a 16.**

M1 Vas a oír un anuncio sobre Costa Rica. Escúchalo con atención y completa la ficha en español.

M1 Vas a oír el anuncio dos veces, pero antes de escucharlo tienes unos segundos para leer las preguntas.

PAUSE 00'30"

* [SETTING: ADVERTISEMENT]

F1 *Ven a Centro América, te invitamos a visitar Costa Rica. Vale la pena. Los vuelos internacionales aterrizan en el aeropuerto internacional que está a solo 12 kilómetros de San José, la capital del país. Costa Rica es un país tropical con una estación húmeda que dura siete meses y otra de diciembre a abril que es seca, cuando no llueve. Sin embargo, en la época seca todo el mundo viaja a Costa Rica. Por eso los precios son más altos y los hoteles están llenos. Entonces si puedes, ven en mayo cuando el ambiente es más tranquilo.*

PAUSE 00'05"

En la capital, el edificio más famoso es el Teatro Nacional, donde se pueden ver conciertos de la Orquesta Nacional. Se construyó en el siglo XIX. Muy cerca está el Museo Precolombino, con objetos únicos del pasado de Costa Rica. Tienes que visitarlo.

Si puedes, visita Monteverde, en la selva tropical para andar por senderos y disfrutar de la naturaleza y también visitar una fábrica de queso y comprarte uno de recuerdo.

Visita San José de Costa Rica, será un viaje inolvidable.

PAUSE 00'10"

M1 Ahora vas a oír el anuncio por segunda vez.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

M1 **Segunda Parte**

M1 **Ejercicio 1. Pregunta 17.**

M1 Ahora vas a oír la opinión de cuatro jóvenes sobre la televisión.

M1 Escucha lo que dicen con atención y escribe una X en la casilla si la afirmación es **Verdad**.

M1 Hay que marcar solo **6** casillas.

M1 Vas a oír lo que dicen dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las afirmaciones.

PAUSE 00'30"

M1 Escucha lo que dicen los jóvenes.

* [SETTING: INTERIOR]

F2 *Me llamo Emilia y me encanta mirar la televisión, es mi pasatiempo favorito. Me divierten las telenovelas y me parece que muestran los problemas que tiene la gente, y cómo los pueden solucionar... Para mí presentan una imagen real de la vida. Pienso que ser actriz de telenovela debe ser una vida interesantísima, aunque sé que no es para mí. Tengo otros planes.*

PAUSE 00'05"

M1 *Soy Ignacio y de chico me pasaba horas mirando televisión. Ahora me gustan mucho más los juegos de computadora porque tengo que participar y pensar. Con la televisión lo único que hago es mirar. De todos modos, también me gusta salir con mis amigos, andar en bicicleta... No soy de esos chicos que se pasan todo el día frente a la pantalla.*

PAUSE 00'05"

F1 *Soy María, y pienso que la televisión puede ser buena o mala, como todas las cosas. Todos dicen que es mejor leer, pero en mi opinión también hay libros malos, que no enseñan nada. Para entretenerme, me encanta mirar películas en la televisión porque no tengo dinero para ir al cine. Hay muchos programas que muestran lo que pasa en otras partes del mundo pero los que más me gustan son los programas sobre animales. Lo bueno es que hay muchos en todos los canales, y no me los pierdo.*

PAUSE 00'05"

M2 *Soy Ricardo y la verdad es que no estoy seguro de lo que pienso de la televisión. Porque hay unos programas interesantes y otros aburridos. A mí me gusta mirar el fútbol en la televisión, pero también me encanta ir al estadio con mis hermanos y mis padres, vamos toda la familia. Por otro lado, cuando miro la televisión, lo hago solo, para estar tranquilo. ***

PAUSE 00'10"

M1 *Ahora vas a oír a los jóvenes por segunda vez.*

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

M1 **Ejercicio 2. Preguntas 18-27.**

M1 Vas a oír una entrevista con Felipe, un chico que cuenta cómo se formó un “Grupo de Amigos del Barrio” en su colegio. Escúchala con atención y responde a las preguntas. Habrá una pausa durante la entrevista.

M1 Escúchala con atención y responde a las preguntas.

M1 **Primera Parte: Preguntas 18 a 22.**

M1 En cada frase hay algo que no corresponde a lo que se dice en la entrevista. Escucha la entrevista y escribe la palabra correcta en español.

M1 Vas a oír la primera parte de la entrevista dos veces pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas 18 a 22.

PAUSE 00'30"

* [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

F2 *Felipe, ¿cómo se formó el Club de Amigos del Barrio?*

M2 *En el colegio teníamos que hacer un proyecto sobre nuestro barrio. En el primer momento nos parecía que en nuestro barrio no había nada interesante.*

F2 *¿Por qué dices eso?*

M2 *Pues, porque donde nosotros vivimos no hay monumentos ni edificios históricos, todo es muy nuevo.*

F2 *Bueno, pero habrá otras cosas...*

M2 *Mira, además fuimos a caminar por las calles del barrio. Encontramos las plazas muy sucias. En el parque, al lado de donde juegan los niños, estaba lleno de botellas rotas en el suelo. Esto nos dejó muy tristes y pensamos que había que hacer algo.*

PAUSE: 00'20"

M1 Ahora vas a oír la primera parte de la entrevista por segunda vez.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'20"

M1 **Segunda Parte: Preguntas 23 a 27.**

M1 Vas a oír la segunda parte de la entrevista dos veces. Escúchala y responde a las preguntas en español. Tienes unos segundos para leer las preguntas.

PAUSE 00'30"

** [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

F2 *Entonces por eso formasteis el Club. ¿Qué hacéis?*

M2 *Simplemente queremos mejorar las cosas que hay en el barrio. Una vez por semana nos reunimos con el director del colegio para planear lo que queremos hacer.*

F2 *¿Cuántos socios tiene el Club?*

M2 *Por el momento unos veinte. Necesitamos mucha ayuda, así que tenemos anuncios por todo el colegio y cada vez hay más chicos que quieren ayudar.*

F2 *Dame un ejemplo de lo que hacéis...*

M2 *Empezamos por las plazas; los sábados nos reunimos todos a las 9 de la mañana. Llevamos varias bolsas para la basura que encontramos. En una ponemos botellas, en otra latas, en otra papeles, y en otra plásticos.*

F2 *Y ¿qué hacéis con la basura?*

M2 *La reciclamos, por supuesto.*

F2 *¡Muy bien!*

M2 *Además fuimos a recorrer un poco los edificios modernos y encontramos que había unos hermosos como el polideportivo, por ejemplo, que tiene un diseño atractivo y unas ventanas impresionantes – ahora nos damos cuenta. Ahora vemos que en nuestro barrio también hay cosas para ver.*

F2 *¿Tenéis algún otro proyecto?*

M2 *Sí – para mejorar el barrio, vamos a plantar árboles en todas las plazas. Así, darán sombra durante el verano y atraerán pájaros y mariposas.*

M2 *Muy interesantes las experiencias que nos cuentas. Muchas gracias. ****

PAUSE 00'20"

M1 Ahora vas a oír la segunda parte de la entrevista por segunda vez.

REPEAT FROM ** TO ***

PAUSE 00'20"

M1 **Tercera Parte**

M1 **Ejercicio 1. Preguntas 28 a 33.**

M1 Ahora vas a oír una entrevista en la radio con una mujer policía llamada Matilde.

M1 Escucha la entrevista con atención y contesta a las preguntas escribiendo una X en la casilla correcta.

M1 Vas a oír la entrevista dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas.

M1 Habrá una pausa durante la entrevista.

PAUSE 01'00"

* [SETTING: RADIO INTERVIEW]

M2 *Hay mujeres policía en España pero todavía llaman un poco la atención. Matilde, pareces muy joven para ser policía...*

F1 *Tengo 32 años, aunque cuando entré tenía 25. En realidad, hace solo 30 años que las mujeres entraron a la policía en España. Mi madre es policía también, fue una de las primeras en entrar. Me habló mucho de su experiencia y estaba muy contenta con mi decisión.*

M2 *Bueno, cuéntanos un poco sobre **tu** experiencia.*

F1 *Para mi generación ha sido mucho más fácil que para mi madre. Hoy día se ven mujeres policía en todas las comisarías y todos los días en la calle. Pero yo creo que aún es más difícil para una mujer conseguir promoción. Lo cierto es que queda mucho por hacer – porque muchos lo consideran un trabajo de hombres.*

M2 *¿Qué se necesita para poder entrar en la policía?*

F1 *El público cree que hay que tener un cierto aspecto físico, ser alta y fuerte... y también que hay que estar muy en forma, pero no es verdad. Lo único que se debe tener es un diploma de bachillerato. Con ese diploma se puede entrar al curso para ser policía.*

PAUSE 00'15"

M2 *¿Tienes alguna anécdota que quieras compartir?*

F1 *Bueno, sí del pueblo donde me mandaron por primera vez. Era un pueblo muy pequeño y a los hombres les chocaba ver a una mujer de uniforme. Las mujeres mayores del pueblo estaban encantadas con mi presencia, venían a la comisaría a traerme pasteles y me trataban como la “niña pequeña” del pueblo. ¡Hasta el alcalde me trataba así!*

M2 *Y, perdona que te pregunte... ¿Qué pasa cuando una mujer policía va a tener un hijo?*

F1 *Bueno, trabajamos las mismas horas de siempre, pero en vez de hacer trabajos afuera nos dan más trabajo de oficina y por lo tanto es menos peligroso para la mujer policía y su bebé. También podemos cambiar la ciudad donde trabajamos, y elegir una comisaría en el barrio donde vive nuestra familia.*

M2 *¿Es difícil combinar el trabajo con la vida familiar?*

F1 *Pues, la verdad, es muy difícil, como en muchos otros trabajos. Muchos vivimos fuera de la ciudad donde trabajamos. Esto hace difícil llevar la vida familiar que deseamos. Tenemos horarios de trabajo muy largos, pero también variables. Siempre hay un día que puedo ir a buscar a los chicos al colegio, así que no me quejo, somos una familia como cualquier otra.*

M2 *Muchas gracias, muy interesante. ***

PAUSE 00'15"

M1 *Ahora vas a oír la entrevista por segunda vez.*

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'15"

M2 **Ejercicio 2. Preguntas 34 a 42.**

M2 Ahora vas a oír una entrevista de radio con Rafael, un profesor que explica un programa de intercambio para aprender idiomas que organizó en su colegio. Escúchala con atención y contesta a las preguntas en español.

M2 Vas a oír la entrevista dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas.

M2 Habrá dos pausas durante la entrevista.

PAUSE 00'45"

* [SETTING: RADIO INTERVIEW]

F2 *Aquí tenemos a Rafael, un joven profesor colombiano que organizó un proyecto muy interesante para la práctica de los idiomas en su instituto. Cuéntenos un poco.*

M1 *En nuestro instituto todos los alumnos aprenden inglés y además tienen que elegir otro idioma, puede ser tanto francés como alemán o italiano. El más popular es el alemán, a pesar de que se lo considera difícil, y el que menos se elige es el italiano porque los estudiantes dicen que se puede entender sin necesidad de aprenderlo.*

F2 *Los idiomas son muy importantes en tu instituto, entonces.*

M1 *Sí. Se enseñan seriamente, los estudiantes escriben y leen muy bien, también estudian la gramática pero en muchas clases hay demasiados estudiantes y poco tiempo para la conversación. Por otro lado, muchos estudiantes tienen miedo de hablar con hablantes nativos. No los entienden porque no conocen las expresiones informales que los hablantes nativos usan todo el tiempo.*

PAUSE 00'20"

F2 *Es verdad, ese es un problema que tienen muchos estudiantes de idiomas; pero encontraste una solución en la tecnología.*

M1 *Sí. La idea fue formar parejas de estudiantes para practicar conversación a través de Internet. Un español aprendiendo francés habla por internet con un francés que esté estudiando español, y lo mismo con un alemán o un italiano.*

F2 *¿Y funcionó?*

M1 *Sí, por supuesto. Hoy día los jóvenes y los ordenadores... ya sabes, Internet es una tecnología que saben usar perfectamente.*

F2 *Así practican conversación con un hablante nativo. Entiendo que trabajas con profesores en otros países.*

M1 *Sí, juntos hemos organizado una serie de temas sobre los cuales los estudiantes tienen que obtener información de su "pareja". Así estudiantes con dos lenguas maternas diferentes pasan quince minutos hablando en un idioma y luego cambian al otro idioma por otros quince minutos.*

PAUSE 00'20"

F2 *¿Por qué pareció importante organizarlo así?*

M1 *Pensamos que para los estudiantes, hablar su propio idioma con sus compañeros de Internet tiene la ventaja de ayudarlos a relajarse.*

F2 *¿Hay algo más también importante que se aprende en el intercambio?*

M1 *Para los estudiantes es más fácil aceptar que es normal hacer errores mientras se habla otro idioma, y ver que es posible comunicarse con el compañero de internet a pesar de los errores.*

F2 *¿El proyecto ha tenido éxito?*

M1 *Muchísimo, porque los estudiantes se divierten y hablan mejor. También han aprendido mucho sobre cómo es la gente en esa cultura, por ejemplo, cómo es su sentido del humor etc.*

F2 *¡Qué bien! ¡Te felicito! ***

PAUSE 00'45"

M1 Ahora vas a oír la entrevista por segunda vez.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'45"

M1 Se ha terminado el examen. Cierra tu cuestionario.

E This is the end of the examination.